

Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича

Факультет іноземних мов

Кафедра іноземних мов для природничих факультетів

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Декан факультету

Тетяна КОЛІСНИЧЕНКО

“ _____ ” _____ 20__ року

РОБОЧА ПРОГРАМА навчальної дисципліни

«Практика особистої та ділової комунікації іноземною мовою»
(вибіркова)

Освітньо-професійна програма «Інформаційні технології та управління проектами», «Прикладна математика», «Системний аналіз», «Математика», «Математика та інформатика», «Середня освіта (математика)», «Інформатика та математика», «Інформатика», «Трудове навчання та технології», «Машинобудування», «Прикладна фізика та наноматеріали», «Електроніка», «Електроенергетика, електротехніка та електромеханіка», «Мікро- та наносистемна техніка», «Фізика та інформатика», «Фізика та астрономія», «Інформаційні системи та технології». «Видавництво та поліграфія», «Метрологія та інформаційно-вимірвальна техніка», «Телекомунікації та радіотехніка», «Безпека інформаційних та комунікаційних систем та Інтернету речей», «Радіотехніка», «Радіоелектронні комп'ютеризовані засоби», «Телекомунікації», «Середня освіта (біологія та здоров'я людини)», «Середня освіта (хімія)», «Біологія», «Біохімія та лабораторна діагностика», «Екологія», «Хімія», «Біотехнології та біоінженерія», «Технологічна експертиза, безпека харчової продукції та модернізація технологічних процесів», «Землеустрій та кадастр», «Технології виробництва та агроменеджмент», «Лісове господарство», «Ландшафтна архітектура та фітодизайн», «Середня освіта (географія)», «Менеджмент туристичної індустрії», «Гідрометеорологія», «Раціональне використання і охорона водних ресурсів», «Геодезія і землеустрій» «Міжнародний туризм» та інші.

Рівень вищої освіти: перший (бакалаврський)

Факультет / навчально-науковий інститут Географічний, Економічний, Філологічний, Юридичний, Факультет історії, політології та міжнародних відносин, Архітектури, будівництва та декоративно-прикладного мистецтва, Математики та інформатики, Педагогіки, психології та соціальної роботи, Факультет фізичної культури, спорту та реабілітації Навчально-науковий інститут біології, хімії та біоресурсів, Навчально-науковий інститут фізико-технічних і комп'ютерних наук.

Мова навчання: англійська / німецька

Чернівці 2025 рік

Робоча програма навчальної дисципліни «Практика особистої та ділової комунікації іноземною мовою» **складена відповідно до** освітньо-професійних програм: «Інформаційні технології та управління проектами», «Прикладна математика», «Системний аналіз», «Математика», «Математика та інформатика», «Середня освіта (математика)», «Інформатика та математика», «Інформатика», «Трудове навчання та технології», «Машинобудування», «Прикладна фізика та наноматеріали», «Електроніка», «Електроенергетика, електротехніка та електромеханіка», «Мікро- та наносистемна техніка», «Фізика та інформатика», «Фізика та астрономія», «Інформаційні системи та технології». «Видавництво та поліграфія», «Метрологія та інформаційно-вимірвальна техніка», «Телекомунікації та радіотехніка», «Безпека інформаційних та комунікаційних систем та Інтернету речей», «Радіотехніка», «Радіоелектронні комп'ютеризовані засоби», «Телекомунікації», «Середня освіта (біологія та здоров'я людини)», «Середня освіта (хімія)», «Біологія», «Біохімія та лабораторна діагностика», «Екологія», «Хімія», «Біотехнології та біоінженерія», «Технологічна експертиза, безпека харчової продукції та модернізація технологічних процесів», «Землеустрій та кадастр», «Технології виробництва та агроменеджмент», «Лісове господарство», «Ландшафтна архітектура та фітодизайн», «Середня освіта (географія)», «Менеджмент туристичної індустрії», «Гідрометеорологія», «Раціональне використання і охорона водних ресурсів», «Геодезія і землеустрій» «Міжнародний туризм» та інші.

Розробники: Тоненчук Тетяна Василівна, доцент кафедри іноземних мов для природничих факультетів, канд.філолог.наук, доцент
Шенько Мирослава Миколаївна, асистент кафедри іноземних мов для природничих факультетів

Викладачі: Тоненчук Т. В. – доцент кафедри іноземних мов для природничих факультетів, канд.філолог.наук, доцент
Шенько М.М. – асистент кафедри іноземних мов для природничих факультетів

Затверджено на засіданні кафедри іноземних мов для природничих факультетів
Протокол № 1 від «27» серпня 2025 року

Завідувач кафедри _____ **Олена МУДРА**

Схвалено методичною радою факультету / навчально-наукового інституту
Протокол № 8 від «27» серпня 2025 року

Голова методичної ради _____ **Ірина БЕЖЕНАР**

МЕТА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Розмаїття видів професійної діяльності у сучасному світі створює нові можливості та виклики до вивчення особливостей особистого та ділового спілкування іноземними мовами. Тісний контакт суспільства з представниками різних культур завдяки глобалізації, прогресу у сфері технологій і комунікації, вільному пересуванню людей як з метою подорожі, так і через зростання трудової міграції мотивує вдосконалювати навички володіння іноземними мовами.

Вивчення дисципліни «Практика особистої та ділової комунікації іноземною мовою» передбачає розвиток ділового, професійного та особистого спілкування із застосуванням компетентісно-орієнтованого підходу.

Курс є вибірковою загальноуніверситетською дисципліною, призначеною для викладання студентам інженерно-технічних, природничих, точних та гуманітарних наук на 3 курсі навчання (5 або 6 семестр), рівень вищої освіти: перший (бакалаврський).

Заняття проводяться щотижня (2 години / 1 пара), усього практичних занять на денній формі навчання – 30 годин, самостійна робота – 60 годин, форма підсумкового контролю – залік.

Метою навчальної дисципліни є вивчення іноземної мови на діловому та культурологічному рівнях; практичне володіння англійською / німецькою мовою на автономному рівні, необхідному для ділового, професійного та особистого спілкування у межах програми.

Основні завдання вивчення дисципліни: забезпечити здобувачам освіти обізнаність щодо специфіки фахового і ділового мовлення, академічної письмової комунікації та встановлення контактів, стосунків у професійному оточенні іноземною мовою. У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен знати: необхідний лексико-граматичний мінімум, функціональну та термінологічну лексику для розуміння і комунікації на особисту, ділову, академічну і наукову тематику; структуру і кліше для реалізації комунікативних намірів письмово (оформлення презентації, заповнення форм на участь у наукових конференціях, програмах обміну, опис графіків і таблиць, тощо), вміти працювати з іншомовними джерелами академічного та ділового характеру (друкованими та електронними носіями інформації, презентувати інформацію).

ПРЕРЕКВІЗИТИ

Вивченню курсу передують успішне засвоєння курсу «Іноземна мова за професійним спрямуванням», який вивчається у 1-3 семестрі відповідно до програм першого (бакалаврського) рівня вищої освіти.

РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

Результатами вивчення курсу мають стати досягнення рівня володіння мовою B1+/B2 (за стандартними вимогами на здобуття ступеня бакалавра); реалізація нижченаведених цілей: розширення бази для автономного й інструментального володіння іноземною мовою, що означає набуття необхідних знань для того, щоб брати участь у письмовому спілкуванні та усному мовленні

іноземною мовою у рамках програми, та залучення студентів до різних академічних видів діяльності, які активізують і далі розвивають увесь спектр їхніх пізнавальних здібностей.

У результаті вивчення дисципліни студенти мають знати:

- правила спілкування іноземною мовою для успішної комунікації в особистому, діловому та професійному середовищі з використанням вивченого граматичного і лексичного матеріалу;
- загальну та фахову тематику, оформлену лексичним матеріалом, передбаченим програмою;
- достатній лексичний та граматичний мінімум для читання соціальної, суспільно-політичної, публіцистичної, фахової літератури з розумінням основного змісту прочитаного.

Після закінчення курсу студент повинен вміти:

- брати участь в усному мовленні іноземною мовою в обсязі тематики, передбаченої програмою;
- реалізувати комунікативні наміри письмово (написання офіційних листів);
- працювати з іншомовними джерелами академічного, ділового та професійного характеру;
- у виробничих умовах, на основі лексико-граматичного мінімуму, користуючись професійно орієнтованими іншомовними (друкованими та електронними) джерелами здійснювати ознайомче, пошукове та аналітичне читання.

Під час вивчення дисципліни формуються наступні загальні компетентності:

- Здатність учитися і оволодівати сучасними знаннями.
- Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.
- Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.
- Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел.
- Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня
- Здатність працювати в міжнародному контексті
- Навички міжособистісної взаємодії
- Здатність до ефективної професійної письмової й усної комунікації українською мовою та однією з офіційних мов ЄС.

та отримуються наступні програмні результати навчання:

- Виявляти здатність до самонавчання та продовження професійного розвитку.
- Демонструвати навички взаємодії з іншими людьми.
- Уміти здійснювати збір, опрацювання, аналіз, систематизацію науково-технічної інформації, уникаючи при цьому академічної недоброчесності.
- Демонструвати навички професійного спілкування, включаючи усну та письмову комунікацію однією з офіційних мов ЄС.

ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Форма навчання	Рік підготовки	Семестр	Кількість		Кількість годин						Вид підсумкового контролю
			кредитів	годин	лекції	практичні	семінарські	лабораторні	самостійна робота	індивідуальні завдання	
Денна	3	5	3	90	-	30	-	-	60	-	2 (залік_
Заочна	3	5	3	90	-	8	-	-	52	-	2 (залік)

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Із розширенням явища глобалізації, яке пронизує всі сфери діяльності людства, важливим є встановлення та підтримка ефективної міжкультурної комунікації. Розмаїття видів професійної діяльності у сучасному світі створює нові можливості та виклики до вивчення особливостей особистого, ділового та професійного спілкування іноземними мовами. Тісний контакт суспільства з представниками різних культур завдяки взаємопроникненню світових економік, прогресу у сфері технологій і комунікації, вільному пересуванню людей як з метою подорожі, так і через зростання трудової міграції мотивують студента вдосконалювати навички володіння іноземними мовами.

Вивчення дисципліни «Практика особистої та ділової комунікації іноземною мовою» передбачає навчання ділового, професійного та особистого спілкування із застосуванням компетентнісно-орієнтованого підходу. Активне залучення студентів до когнітивної діяльності сприятиме їхньому індивідуальному та професійному розвитку, а отже, матиме значний вплив на якісні характеристики випускників.

Курс «Практика особистої та ділової комунікації іноземною мовою» є вибірковою дисципліною, призначеною для викладання студентам на 3 курсі навчання (5 семестр), рівень вищої освіти: перший (бакалаврський).

СТРУКТУРА ЗМІСТУ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин												
	денна форма						заочна форма						
	У с ь о г о	у тому числі					У с ь о г о	у тому числі					
		л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Теми практичних занять	Змістовий модуль 1. Особиста комунікація іноземною мовою												

Тема 1.1. (Практичні заняття) Подорож та сучасні види транспорту. В аеропорту. Проходження митниці. Замовлення квитків та готелю он-лайн. Правила написання інформаційного листа (відвідуваної території). Неофіційні листи та і-мейл повідомлення. Спілкування у соціальних мережах. Networking. Граматичний практикум: Повторення вживання видо-часових форм в активному та пасивному стані.			8						2			
Тема 1.1. (Самостійна робота) Відпустка. Транспорт. Мобільність.						16						20
Тема 1.2. (Практичні заняття) Програми обміну для студентів ВНЗ. Заповнення анкети учасника програми обміну. Практика спілкування в іншомовному середовищі. Граматичний практикум: Повторення форм вираження майбутнього часу.			7						2			
Тема 1.2. (Самостійна робота) Перелік документів для подання заявки на участь у програмі обміну.						14						20
Разом за ЗМ1			15			30			4			40
Теми практичних занять	Змістовий модуль 2. Ділове та наукове спілкування											
Тема 2.1. (Практичні заняття) Ділова подорож. Бізнес-зустрічі, конференції та інші професійні заходи. Призначення та організація ділових зустрічей. Інструментарій спілкування у професійному середовищі. Граматичний матеріал: повторення правил узгодження часів, непряма мова.			8						2			
Тема 2.1. (Самостійна робота) Користування інтернетом на робочому місці та в особистих цілях.						16						20
Тема 2.2. (Практичні заняття) Реферування наукового дослідження (курсової роботи). Кліше оформлення графіків і таблиць до курсової роботи англійською / німецькою мовою.			7						2			

Підготовка презентації. Граматичний матеріал: складні та складносурядні речення.												
Тема 2.2 (Самостійна робота) Особливості написання анотації до наукового дослідження англійською / німецькою мовою.						14						22
Разом за ЗМ 2			15			30			4			42
Усього годин			30			60			8			82

**ТЕМАТИКА ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ З ПЕРЕЛІКОМ ПИТАНЬ
(англійська мова)**

Змістовий модуль Тема	Назва теми з основними питаннями
	ЗМ 1. Особиста комунікація іноземною мовою
Тема 1.1	Подорож за кордон Подорож. В аеропорту. Проходження митниці. Замовлення квитків та готелю он-лайн. Правила написання інформаційного листа. Неофіційні листи та повідомлення.
Тема 1.2	Програми обміну. Програми обміну для студентів ВНЗ. Заповнення анкети учасника програми обміну. Практика спілкування в іншомовному середовищі
	ЗМ 2. Ділове та наукове спілкування
Тема 2.1	Бізнес-зустрічі та конференції. Цілі ділових зустрічей. Мова бізнесу. Призначення ділових зустрічей. Відрядження. Інструментарій спілкування у професійному середовищі
Тема 2.2	Наукове дослідження. Реферування наукового дослідження (курсової роботи). Кліше оформлення графіків та таблиць до курсової роботи англійською / німецькою мовою. Підготовка презентації наукового дослідження

ЗАВДАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ СТУДЕНТІВ

Назва теми	Завдання для самостійної роботи	кількість годин
Тема 1.1. Відпустка.	Відпустка. Транспорт і мобільність.	16
Тема 1.2 Подання заявки на участь у	Перелік документів для подання заявки на участь у програмі обміну для студентів ВНЗ України.	14

програмі обміну		
Тема 2.1. Інтернет	Користування Інтернетом на робочому місці та в особистих цілях	16
Тема 2.2. Написання анотації	Особливості написання анотації до наукового дослідження англійською / німецькою мовою.	14

* Результати виконання завдань для самостійної роботи оцінюються в балах, які інтегровані до загальної системи модульного та підсумкового контролю.

МЕТОДИ НАВЧАННЯ

У процесі вивчення навчальної дисципліни використовуються наступні **методи навчання**:

Методи формування практичних умінь та навичок:

- ✓ читання, переклад та анотування тексту;
- ✓ виконання практичних завдань;
- ✓ аналіз роботи з ШІ;
- ✓ аналіз інформаційних джерел;
- ✓ робота в команді;
- ✓ розробка та захист презентацій

У процесі викладання курсу використовуються наступні методи навчання, спрямовані на досягнення освітньої мети й прогнозованих програмних результатів:

- комунікативно-діяльнісний підхід,
- метод комунікативних завдань,
- елементи системи навчання CLIL,
- загальний ESP approach (вивчення професійної іноземної мови) та ін.

У традиційних формах навчального процесу (практичне заняття, консультація, самостійна робота) застосовуються наочні засоби (презентації, ілюстрації, відеоматеріали), електронні курси та платформи для онлайн навчання, новітні технології навчання (відеоконференції, комп'ютерні програми для навчання мовам).

Використання цих методів та технологій дозволить створити стимулюючий навчальний середовище, сприятиме активній участі студентів у процесі навчання та підвищенню якості їх засвоєння курсу.

СИСТЕМА КОНТРОЛЮ ТА ОЦІНЮВАННЯ

У процесі вивчення навчальної дисципліни використовуються наступні **методи контролю навчальних досягнень**:

- ✓ експрес-опитування;
- ✓ індивідуальне опитування;
- ✓ фронтальне опитування;
- ✓ тестування;
- ✓ письмові роботи;
- ✓ фахове читання.

Засоби оцінювання:

- ✓ тести;
- ✓ реферати;
- ✓ презентації результатів виконаних завдань та досліджень.

Формою підсумкового контролю є залік/екзамен.

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ПОТОЧНОГО ТА ПІДСУМКОВОГО КОНТРОЛЮ

РОЗПОДІЛ БАЛІВ, ЯКІ ОТРИМУЮТЬ СТУДЕНТИ

Контроль та оцінювання навчальних досягнень студентів у процесі вивчення навчальної дисципліни

Оцінювання є невід'ємним складником програми вивчення англійської мови за професійним спрямуванням. Контроль поєднує оцінювання професійної, лінгвістичної та соціокультурної компетенції та включає поточний контроль, підсумковий лексико-граматичний (I етап) термінологічний (II-III) тест, ділову гру, презентацію, самооцінювання, peer observation, рецензію / відгук. Формами підсумкового контролю є залік (2й семестр) та екзамен (3й семестр).

Мета і форми оцінювання

Оцінювання проводиться на різних етапах упродовж усього курсу навчання. Воно охоплює **вступне, поточне, рубіжне та підсумкове** оцінювання.

Мета вступного оцінювання – розподіл студентів на групи за рівнем володіння англійською/німецькою мовою, що сприяє підготовці робочих програм.

Мета поточного оцінювання полягає в тому, щоб визначити досягнутий студентом рівень навичок та вмій, ступінь засвоєння матеріалу.

Рубіжне оцінювання здійснюється наприкінці модуля, семестру або навчального року для встановлення рівня сформованості комунікативної компетенції на проміжному етапі вивчення німецької мови.

Підсумкове оцінювання

Підсумковий іспит перевіряє рівень комунікативної компетенції студента в межах як загальнонавчальної, так і професійної фахової тематики відповідно до вимог Програми.

Підсумковий іспит складається, як правило, з письмової та усної частин. До письмової частини вносять завдання на:

- розуміння прочитаного (закриті й напіввідкриті типи завдань);
- розуміння прослуханого (закриті й напіввідкриті типи завдань), особливо тести із пропусками;
- опрацювання і створення тексту з орієнтуванням на ситуацію.

Усна частина проходить як керована співбесіда за фаховою тематикою, а також тематикою міжнародних іспитів.

Основний потенціал **самооцінювання** полягає в його використанні як інструменту підвищення мотивації та ефективнішої організації навчання. Правильність самооцінювання значно зростає при застосуванні чітких і надійних критеріїв. Самооцінюванню підлягають комунікативний і лінгвістичний рівні володіння мовою.

Власний рівень володіння мовою студенти можуть діагностувати, враховуючи шкали і дескриптори «Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти». Важливе значення мають рекомендації викладачів стосовно стратегій навчання та критеріїв оцінювання.

Як під час підготовки вправ і завдань, так і під час оцінювання результатів навчання використовують закриті, напіввідкриті та відкриті типи занять. Перехід від одного типу завдань до іншого плавний, а види мовленнєвої діяльності взаємопов'язані.

а) Закритий тип завдань

Завдання закритого типу передбачають перевірку насамперед розуміння прочитаного або прослуханого, а також рівень сформованості граматичних і лексичних навичок. При цьому до завдань додають варіанти відповідей, одна чи кілька з них – правильні.

б) Напіввідкритий тип завдань

Напіввідкриті завдання застосовують для перевірки навичок та вмій в усіх видах мовленнєвої діяльності за певними параметрами, які визначають ступінь мовленнєвої самостійності студента.

в) Відкритий тип завдань

Завдання відкритого типу спрямовані на перевірку насамперед рівня сформованості навичок та вмій у продуктивних видах мовленнєвої діяльності – усного та писемного мовлень, зокрема вмій описувати, розповідати, пояснювати, обґрунтовувати й висловлювати власну думку.

Критерієм підсумкового оцінювання є досягнення студентом мінімальних порогових рівнів оцінок (балів) за кожним передбаченим результатом навчання. Мінімальний пороговий рівень оцінки визначається за допомогою якісних критеріїв і трансформується в оцінку за допомогою використовуваної числової (рейтингової) шкали.

Підсумкове оцінювання (залік) перевіряє рівень комунікативної компетенції студента в межах професійної та академічної тематики відповідно до вимог Програми.

Підсумкове оцінювання складається з письмової та усної частин.

До письмової частини можуть вноситися завдання на:

- розуміння прочитаного (закриті й напіввідкриті типи завдань); тести із пропусками;
- реферування фахової англійської статті.

Критерії оцінювання контрольних завдань розроблені методичною комісією кафедри, затверджені на засіданні кафедри. Модульний контроль дає 5 балів до модульної оцінки.

Оцінка усних відповідей

Критерії оцінювання участі у рольовій грі

Критерії	Максимальна оцінка
Виконання завдання (кількість інформації, відповідність завданню)	0.4 бали
Уміння вести діалог (правильність постановки запитань, доречність відповідей)	0.2 бали
Використання мовних засобів (лексичний діапазон, точність, доречність)	0.2 бали
Використання мовних засобів (граматичний діапазон, точність, доречність)	0.1 бал
Вимова, невимушеність мовлення	0.1 бал
Всього	1 балів
Всього завдань за семестр	2

Оцінювання анотації:

90-100% - фактографічна інформація правильно передана, анотація добре структурована, використано складні фразеологічні одиниці, граматичні конструкції та фахову/професійну лексику; кількість помилок не більше 2 = 5 балів.

89-81% - зміст анотованого тексту / статті переданий, текст послідовний, зв'язний, наявні складні граматичні конструкції та фахова/професійна лексика; кількість помилок не більше 3 = 4 бали.

71-80% - правильно передано основні аргументи статті, текст зв'язний, переважають прості речення та загальна лексика; кількість помилок не більше 5 = 3 бали.

61-70% - загалом передано зміст тексту, речення прості, думка не до кінця сформована, помітна відсутність зв'язувальних елементів в тексті, недостатність фахової/професійної лексики; кількість помилок не більше 7 = 2 бали.

60-40% - частково передано зміст анотованої статті, речення прості, відсутня фахова/професійна лексика; кількість помилок не більше 9 = 1 бал.

Оцінювання та структура усних презентацій студентів:

Максимальна кількість балів за усну відповідь / презентацію – **20**, мінімальна – 5.

*На усну доповідь / презентацію відводиться 5-7 хвилин та дискусія – до 3 хвилин.

** **За наявності** короткі тези презентації унаочнюються доповідь, слайди не містять повного тексту доповіді, максимальна кількість слайдів – **10**, з них:

Слайд № 1 включає назву закладу, факультету, кафедри, назву доповіді, дату, ПІБ виконавця англійською мовою;

Слайд № 2 містить короткий план усної доповіді;

Слайди № 3 – 8 виклад основного матеріалу (3-5 пунктів на кожному слайді, схеми, малюнки, таблиці та інший наочний матеріал); мінімум 4 – максимум 6 слайдів

Слайд № 9 посилення на джерела / висновки

Слайд № 10 подяка комісії та присутнім, контактні дані доповідача.

Оцінювання письмових робіт:

- контрольні лексико-граматичні тести;
- переклад, диктант-переклад

«5» (A) - до 2 помилок;

«4», «4-» (B,C) - до 3-8 помилок;

«3», «3-» (D,E) - 8-12 помилок;

«2», «2-» (F,X,F) - більше 12 помилок.

(Примітка: в граматичних завданнях та письмовому перекладі 2 орфографічні помилки прирівнюються до однієї граматичної)

РОЗПОДІЛ БАЛІВ, ЯКІ ОТРИМУЮТЬ СТУДЕНТИ

Приклад для заліку

Поточне тестування та самостійна робота												ЗАЛІК	Сума
Змістовий модуль №1						Змістовий модуль № 2							
T1.1	T1.2	T1.3	T1.4	М к	ср	T2.1	T2.2	T2.3	T2.4	мк	ср	40	100
5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5		

T1, T2 ... – теми змістових модулів.

Приклад для екзамену

Поточне тестування та самостійна робота												ІСПИТ	Сума
Змістовий модуль №1						Змістовий модуль № 2							
T1.1	T1.2	T1.3	T1.4	Мк	ср	T2.1	T2.2	T2.3	T2.4	мк	ср	40	100
5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5		

T1, T2 ... – теми змістових модулів.

ПОТОЧНЕ ОЦІНЮВАННЯ

(за видами діяльності)

1-й семестр

Види діяльності	Кількість завдань (обов'язково)	Максимальна кількість балів (за 1 завдання)	Всього балів
Читання, переклад, аналіз тексту	5	3	15
Письмове завдання	5	1	5
Модульне тестування	1	5	5
Додаткові завдання творче завдання	1	5	5
Всього за 3 семестр 2 модулі по 30 балів			60
Підсумковий тест			40
Залік			100

ШКАЛА ОЦІНЮВАННЯ: НАЦІОНАЛЬНА ТА ЄКТС

Оцінка за національною шкалою	Оцінка за шкалою ЄКТС	
	Оцінка (бали)	Пояснення за розширеною шкалою
відмінно	A (90 – 100)	відмінно
добре	B (80-89)	добре
	C (70-79)	
задовільно	D (60-69)	задовільно
	E (50-59)	
незадовільно	F,X (35-49)	(незадовільно)

		з можливістю повторного складання
	F (1-34)	(незадовільно) з обов'язковим самостійним опрацюванням освітнього компоненту для перескладання

ПЕРЕЛІК ПИТАНЬ ДЛЯ САМОКОНТРОЛЮ ТА ПІДСУМКОВОГО КОНТРОЛЮ НАВЧАЛЬНИХ ДОСЯГНЕНЬ СТУДЕНТІВ

Перелік контрольних питань

1. Подорожі за кордон.
2. Планування відрядження.
3. В аеропорту.
4. Проходження митниці
5. Замовлення квитків та готелю он-лайн.
6. Програми обміну для студентів ВНЗ.
7. Еразмус.
8. Мотиваційний лист учасника програми обміну.
9. Участь у науковій конференції.
10. Бізнес-зустрічі та конференції.
11. Мова ділових зустрічей.
12. Призначення ділових зустрічей і планування.
13. Інструментарій спілкування у професійному середовищі
14. Структура і планування наукового дослідження.
15. Реферування наукового дослідження.
16. Оформлення та опис графіків і таблиць до курсової роботи англійською / німецькою мовою.
17. Підготовка презентації наукового дослідження
18. Користування інтернетом на робочому місці та в особистих цілях.
19. Кліше оформлення графіків і таблиць до курсової роботи англійською / німецькою мовою.
20. Особливості написання анотації до наукового дослідження англійською / німецькою мовою.

ЗАРАХУВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НЕФОРМАЛЬНОЇ ОСВІТИ

Відповідно до «Положення про взаємодію формальної та неформальної освіти, визнання результатів навчання (здобутих шляхом неформальної та/або інформальної освіти, в системі формальної освіти) у Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича (протокол №16 від 25 листопада 2024 року) (<https://www.chnu.edu.ua/universityet/normatyvni-dokumenty/poriadok-vyznannia-u-chernivetskomu-natsionalnomu-universyteti-imeni-yuriiia-fedkovycha-rezultativ-navchannia-zdobutykh-shliakhom-neformalnoi-taabo-informalnoi-osvity/>) у процесі вивчення дисципліни здобувачу освіти може бути зараховано до 25% балів, отриманих за результатами неформальної та/ або інформальної освіти з проблем, що відповідають тематиці курсу.

РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Основна

Англійська

1. Тоненчук Т.В. Academic and Business Communication for IT Students : методичні вказівки / уклад.: Т.В. Тоненчук. Чернівці, 2023. 140 с.
2. Богацький І.С. Бізнес курс англійської мови. К. ТОВ «ВП ЛОГОС», 2003. 352 с.
3. Биконя О.П. Ділова англійська мова : навчальний посібник. Вінниця: Нова Книга, 2010. 312 с.
4. Healan Angela. Close-up B1+/ Healan Angela, Gormley Katrina. Hampshire : Cengage Learning Company. National Geographic, 2020. 190 p.
5. Mascull B. Business Vocabulary in Use / Bill Mascull. Cambridge : Cambridge University Press, 2004. 133 p.

Німецька

1. Susan Kaufmann, Lutz Rohrmann. Orientierung im Beruf. Niveaustufe A2-B1. Langenscheidt KG. Druck 2008. 80 S.
2. Christian Seiffert. Schreiben im Alltag und Beruf. Niveaustufe A2-B1. Langenscheidt KG. Druck 2008. 80 S.
3. Sandra Hohman. Einfach Schreiben. Deutsch als zwei- und Fremdsprache. Niveaustufe B1. Ernst Lett Sprachen Stuttgart. Druck 2011. 64 S.

Додаткова

Англійська

1. Морська Л.І. Вправи з граматики англійської мови : навч. посібн. [для студ. вищ. навч. закл.]. Тернопіль: Астон. 162 с.
2. Swan M. How English works : A Grammar Practice Book Oxford : Oxford University Press, 2002. 385 с.

Німецька

1. Anne Buscha, Szilvia Szita. Begegnungen. Deutsch als Fremdsprache. Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch. Sprachniveau B1+. Schubert Verlag Leipzig. Druck 2012. 130 S.
2. Jin Friederike, Voß Ute. Deutsch als Fremdsprache. Grammatik Aktiv. Niveaustufe A1-B1. Cornelsen Verlag. Druck 2014. 256 S.

ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ

англійська мова

- <https://archer.chnu.edu.ua/xmlui/handle/123456789/8472>
- <http://wijamw17.ce.student.pens.ac.id/English%205/job-hunting.pdf>
- <https://learnenglish.britishcouncil.org>
- <https://www.cambridgeenglish.org>
- <https://learnenglish.britishcouncil.org>
- <https://targetjobs.co.uk/careers-advice/job-descriptions>

- [www.skillsyouneed.com/presentation – skills/](http://www.skillsyouneed.com/presentation-skills/)

німецька мова

- www.welt.de/wissenschaft/
- <http://www.pcwelt.de>
- <https://www.spektrum.de/technik>
- <https://deutschtraining.org/methodik/grafikbeschreibung/>
- <https://www.studycheck.de/studium/angewandte-mathematik>
- <https://lebenslaufdesigns.de/bewerbungsschreiben>
- <https://www.hipcall.com/de-de/blog/4-tipps-f%C3%BCr-eine-gesch%C3%A4ftskommunikation/>

ПОЛІТИКА АКАДЕМІЧНОЇ ДОБРОЧЕСНОСТІ

Дотримання політики щодо академічної доброчесності учасниками освітнього процесу при вивченні навчальної дисципліни регламентовано такими документами:

- ✓ «Етичний кодекс Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича»
<https://www.chnu.edu.ua/universytet/normatyvni-dokumenty/etychnyi-kodeks-chernivetskoho-natsionalnoho-universytetu-imeni-yurii-fedkovycha/>;
- ✓ «Положенням про виявлення та запобігання академічного плагіату у Чернівецькому національному університету імені Юрія Федьковича»
<https://www.chnu.edu.ua/universytet/normatyvni-dokumenty/polozhennia-pro-vyavlennia-ta-zapobihannia-akademichnomu-plahiatu-u-chernivetskomu-natsionalnomu-universyteti-imeni-yurii-fedkovycha/>